



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Capanna Albagno

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Achillea erba-rotta</i> subsp. <i>moschata</i>	Moschus-Schafgarbe	Achillée musquée	Millefoglio del granito
<i>Achillea macrophylla</i>	Grossblättrige Schafgarbe	Achillée à grandes feuilles	Millefoglio delle radure
<i>Alchemilla alpina</i>	-	-	-
<i>Alnus viridis</i>	Grün-Erle	Aulne vert	Ontano verde
<i>Androsace vandellii</i>	Vandellis Mannsschild	Androsace de Vandelli	Androsace di Vandelli
<i>Anthoxanthum odoratum</i>	Duftendes Ruchgras	Flouve odorante	Paleo odoroso
<i>Arenaria biflora</i>	Zweiblütiges Sandkraut	Sabline à deux fleurs	Arenaria biflora
<i>Aster bellidiastrum</i>	Alpenmasslieb	Aster pâquerette	Astro falsa pratolina
<i>Astrantia minor</i>	Kleine Sterndolde	Petite astrance	Astranzia minore
<i>Athyrium distentifolium</i>	Gebirgs-Frauenfarn	Fougère alpestre	Felce alpestre
<i>Avenella flexuosa</i>	Draht-Schmiele	Canche flexueuse	Avenella flessuosa
<i>Betula pendula</i>	Hänge-Birke	Bouleau pendant	Betulla verrucosa
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Calamagrostis arundinacea</i>	Wald-Reitgras	Calamagrostide des forêts	Cannella dei boschi
<i>Calamagrostis villosa</i>	Wolliges Reitgras	Calamagrostide velue	Cannella delle abetine
<i>Calluna vulgaris</i>	Besenheide	Callune	Brughiera
<i>Campanula barbata</i>	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue	Campanula barbata
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Cardamine resedifolia</i>	Resedablättriges Schaumkraut	Cardamine à feuilles de réséda	Billeri pennato
<i>Carduus defloratus subsp. crassifolius</i>	Dickblättrige Berg-Distel	Chardon à feuilles épaisses	-
<i>Carex demissa</i>	Aufsteigende Gelbe Segge	Laîche à tige basse	-
<i>Carex panicea</i>	Hirsens-Segge	Laîche millet	Carice migliacea
<i>Carex sempervirens</i>	Immergrüne Segge	Laîche toujours verte	Carice verdeggiante
<i>Cerastium fontanum</i>	Gemeines Hornkraut	Céraiste commun	Peverina comune
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux	Cardo spinosissimo
<i>Cryptogramma crispa</i>	Krauser Rollfarn	Cryptogramme crépu	Felcetta crespata
<i>Daphne striata</i>	Gestreifter Seidelbast	Daphné strié	Dafne rosea
<i>Deschampsia cespitosa</i>	Rasen-Schmiele	Canche cespitose	Migliarino maggiore
<i>Epilobium collinum</i>	Hügel-Weidenröschen	Epilobe des coteaux	Garofanino di collina
<i>Euphrasia stricta</i>	Steifer Augentrost	Euphrase dressée	Eufrasia stretta
<i>Festuca paniculata</i>	Gold-Schwengel	Fétuque paniculée	Festuca pannocchiuta
<i>Festuca varia</i>	Bunt-Schwengel	Fétuque bigarrée	Festuca varia
<i>Galeopsis tetrahit</i>	Stechender Hohlzahn	Galéopsis tétrahit	Canapetta comune
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana ramosa</i>	Reichästiger Enzian	Gentiane rameuse	Genziana ramosa
<i>Geum montanum</i>	Berg-Nelkenwurz	Benoîte des montagnes	Cariofillata montana
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	Tossilaggine alpina
<i>Huperzia selago</i>	Tannenbärlapp	Lycopode à bulbilles	Licopodio abietino
<i>Juncus alpinoarticulatus</i>	Alpen-Binse	Jonc des Alpes	Giunco alpino
<i>Juncus trifidus</i>	Dreiblatt-Binse	Jonc trifide	Giunco delle creste
<i>Juniperus communis subsp. communis</i>	Gewöhnlicher Wacholder	Genévrier commun	Ginepro comune
<i>Larix decidua</i>	Europäische Lärche	Mélèze d'Europe	Larice comune
<i>Leontodon autumnalis</i>	Herbst-Milchkraut	Liondent d'automne	Dente di leone ramoso
<i>Leontodon helveticus</i>	Schweizer Milchkraut	Liondent de Suisse	Dente di leone dei graniti
<i>Lotus alpinus</i>	Alpen-Hornklee	Lotier des Alpes	-
<i>Luzula alpinopilosa</i>	Braune Hainsimse	Luzule marron	Erba lucciola dei ghiacciai
<i>Luzula lutea</i>	Gelbe Hainsimse	Luzule jaune	Erba lucciola gialla
<i>Luzula multiflora</i>	Vielblütige Hainsimse	Luzule multiflore	Erba lucciola multiflora
<i>Luzula nivea</i>	Schneeweisse Hainsimse	Luzule blanc-de-neige	Erba lucciola maggiore
<i>Luzula sylvatica</i>	Gewöhnliche Wald-Hainsimse	Luzule des forêts	-
<i>Maianthemum bifolium</i>	Zweiblättrige Schattenblume	Maïanthème à deux feuilles	Gramigna di parnasso
<i>Nardus stricta</i>	Borstgras	Nard raide	Cervino
<i>Oxalis acetosella</i>	Wald-Sauerklee	Oxalis petite oseille	Acetosella dei boschi
<i>Parnassia palustris</i>	Sumpf-Herzblatt	Parnassie des marais	Parnassia
<i>Peucedanum ostruthium</i>	Meisterwurz	Peucédan impéatoire	Imperatoria vera
<i>Phegopteris connectilis</i>	Buchenfarn	Phéoptère commun	Felce dei faggi
<i>Phleum alpinum</i>	Alpen-Lieschgras	Phléole des Alpes	Codolina alpina
<i>Picea abies</i>	Fichte	Epicéa	Abete rosso

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Plantago major</i>	Breit-Wegerich	Grand plantain	Piantaggine maggiore
<i>Poa supina</i>	Läger-Rispengras	Pâturin couché	Fienarola delle malghe
<i>Poa variegata</i>	Violettes Rispengras	Pâturin violacé	Fienarola violacea
<i>Polygala chamaebuxus</i>	Buchsblättrige Kreuzblume	Polygale petit buis	Poligala falso bosso
<i>Polygonatum verticillatum</i>	Quirlblättriges Salomonssiegel	Sceau de Salomon verticillé	Sigillo di Salomone verticillato
<i>Potentilla aurea</i>	Gold-Fingerkraut	Potentille dorée	Cinquefoglie fior d'oro
<i>Potentilla erecta</i>	Blutwurz	Potentille dressée	Cinquefoglie tormentilla
<i>Primula hirsuta</i>	Rote Felsen-Primel	Primevère à gorge blanche	Primula irsuta
<i>Pulsatilla vernalis</i>	Frühlings-Anemone	Pulsatille du printemps	Pulsatilla primaverile
<i>Ranunculus montanus</i>	Berg-Hahnenfuss	Renoncule des montagnes	Ranuncolo montano
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux	Rododendro rosso
<i>Rubus idaeus</i>	Himbeere	Framboisier	Lampone
<i>Rumex alpinus</i>	Alpen-Ampfer	Rumex des Alpes	Romice alpino
<i>Rumex scutatus</i>	Schildblättriger Ampfer	Rumex à écussons	Romice scudato
<i>Saxifraga aizoides</i>	Bach-Steinbrech	Saxifrage des ruisseaux	Sassifraga cigliata
<i>Saxifraga stellaris</i>	Sternblütiger Steinbrech	Saxifrage étoilée	Sassifraga stellata
<i>Sedum alpestre</i>	Alpen-Mauerpfeffer	Orpin des Alpes	Borracina alpestre
<i>Selaginella selaginoides</i>	Dorniger Moosfarn	Sélaginelle spinuleuse	Selaginella alpina
<i>Senecio ovatus</i>	Fuchs' Greiskraut	Sénéçon pétiolé	Senecione di Fuchs
<i>Silene exscapa</i>	Silikat-Polsternelke	Silène sans pédoncule	Silene con fiori sessili
<i>Silene rupestris</i>	Felsen-Leimkraut	Silène des rochers	Silene rupestre
<i>Sorbus aucuparia</i>	Vogelbeerbaum	Sorbier des oiseleurs	Sorbo degli uccellatori
<i>Thesium alpinum</i>	Alpen-Bergflachs	Thesium des Alpes	Linaiola alpina
<i>Thymus praecox</i>	Früher Feld-Thymian	Thym précoc	-
<i>Trifolium alpinum</i>	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes	Trifoglio alpino
<i>Urtica dioica</i>	Grosse Brennnessel	Ortie dioïque	Ortica comune
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Vaccinium uliginosum</i>	Rauschbeere	Airelle des marais	Mirtillo falso
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	Preiselbeere	Airelle rouge	Mirtillo rosso
<i>Valeriana tripteris</i>	Dreiblatt-Baldrian	Valériane triséquée	Valeriana trifogliata
<i>Veratrum album</i>	Gemeiner Germer	Vératre commun	Veratro comune
<i>Veronica chamaedrys</i>	Gamander-Ehrenpreis	Véronique commune	Veronica comune
<i>Viola biflora</i>	Gelbes Berg-Veilchen	Violette à deux fleurs	Viola montana gialla

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023